

Krachtoverbrengingsoliën voor de Voith-turbotransmissie

Algemene lijst van de goedgekeurde krachtoverbrengingsoliën
120.00059010_NL, Versie 16 van 2025-01-27

Beschermingsklasse 0: openbaar

- Gebruik voor het vullen van de turbotransmissie alleen een krachtoverbrengingsolie die door Voith is goedgekeurd. Andere oliesoorten, oliemengsels of verontreinigde oliën zijn niet toegestaan.

Bij gebruik met olie die niet door Voith is goedgekeurd kunnen geen garanties worden gegeven voor de turbotransmissie.

Voor het vullen met een specifieke krachtoverbrengingsolie moet de meest recente versie van dit document in het internet op de volgende site opgevraagd en gecontroleerd worden:

www.voith.com/brochures/2255



Fabrikant	Benaming	Index	Geschikt voor lage temperaturen* tot
ADDINOL	SGL 18	1	-25 °C
ARAL	ARAL DEGOL BG 32		-20 °C
CASTROL	CASTROL ALPHA VT 32	1	-25 °C
CASTROL	CASTROL HYPIN HL-XP 32	2	-25 °C
CALTEX	TORQUE FLUID 32	2	-25 °C
Chevron Texaco	TEXTRAN V 32	2	-25 °C
ExxonMobil	MOBILFLUID 125	2	-20 °C
Finke	AVIATICON ML 32 SG	1	-25 °C
FUCHS - EUROPE	RENOFLUID TF 1500	1	-25 °C
Hoyer	Hoyer Hydtrans ML 32 SG	1	-25 °C
INA MAZIVA	INA Fluid VT 32	1	-25 °C
INA MAZIVA	INA Fluid V 32	2	-25 °C
Q8	Q8 AUTO R 26	2	-25 °C
Shell	SHELL TEGULA V 32	1	-25 °C

Tabel 1.1: Goedgekeurde krachtoverbrengingsoliën

16	JKb	MDi	goetha	2025-01-27	
15	JKb	MDi	HeRi	2020-02-04	
14	JKb	MDi	HeRi	2019-04-10	
13	JKb	MDi	HeRi	2018-10-30	
Versie	Gemaakt	Controle	Publicatie	Datum	Opmerkingen

Fabrikant	Benaming	Index	Geschikt voor lage temperaturen * tot
SRS	SRS WIOLAN HF 32 DB	1	-25 °C
SRS	SRS WIOLAN HF 32 synth	3	-40 °C
TOTAL	TOTAL AZOLLA VTR 32		-20 °C
Voith Turbo s.r.l.	Turbo Transmission Fluid	1	-25 °C
Voith Turbo s.r.l.	Turbo Transmission Fluid synth	3	-40 °C

Verklaring van de kolom Index:

1. Verhoogde thermisch-oxidatieve bestendigheid
2. Olie is **niet** geschikt voor alle elektronisch aangedreven turbotransmissies behalve T 211...
3. Speciaal verhoogde thermisch-oxidatieve bestendigheid (synthetische olie)

Tabel 1.1: Goedgekeurde krachtoverbrengingsoliën (Vervolg)

- * Minimaal toegestane temperatuur van het oliecarter. Verdere vereisten voor het gebruik van de turbotransmissie zijn te vinden in de handleiding.

Filtering van de transmissieolie

De transmissieolie moet voor het vullen van de turbotransmissie worden gefilterd tot contaminatieklasse 17/15/11 volgens ISO 4406:1999. Geschikte filterinrichtingen zijn commercieel verkrijgbaar.

Het maximale aantal deeltjes in 100 ml transmissieolie volgens ISO 4406:1999 bedraagt:

- 130 000 met deeltjesgrootte > 4 µm(c) (contaminatieklasse 17)
- 32 000 met deeltjesgrootte > 6 µm(c) (contaminatieklasse 15)
- 2 000 met deeltjesgrootte > 14 µm(c) (contaminatieklasse 11)

16	JKb	MDi	goetha	2025-01-27	
15	JKb	MDi	HeRi	2020-02-04	
14	JKb	MDi	HeRi	2019-04-10	
13	JKb	MDi	HeRi	2018-10-30	
Versie	Gemaakt	Controle	Publicatie	Datum	Opmerkingen